

캘리포니아주 유권자 언어 지원

2020년 11월에 한국어로 투표하기 위해 알아두어야 할 모든 사항

간단한 팁!

<https://voterstatus.sos.ca.gov>를 방문하여 선호하는 언어를 선택하거나 선거 사무소에 전화하십시오. 해당 지역에서 번역된 자료를 사용할 수 있는 경우 무료로 우편으로 보내드립니다.

다음 카운티 중 하나에 거주하는 경우:

알라메다 (510) 272-6973	샌 베르나디노 (909) 387-8300
콘트라 코스타* (925) 335-7800	샌디에고 (858) 565-5800 또는 (800) 696-0136
프레스노 (559) 600-8683	샌프란시스코 (415) 554-4375
몬테레이 (831) 796-1499	산 마테오 (650) 312-5222
플레이서 (530) 886-5650	산타 바바라 (805) 568-2200 또는 (800) 722-8683
리버사이드 (951) 486-7200	산타클라라*(408) 299-8683 또는 (866) 430-8683
새크라멘토 (916) 875-6451	올로 (530) 666-8133

집에서 투표하는 경우: 거주지에 따라 한국어 '견본' 투표 용지가 우편으로 제공될 수도 있습니다. 견본 투표 용지는 번역된 샘플 투표 용지(투표용으로 사용 불가)로, 영어 투표 용지를 이해하고 작성하는데 도움이 될 것입니다. 견본 투표 용지를 요청하거나 <https://voterstatus.sos.ca.gov>에서 선호 언어를 선택하려면 카운티 선거 사무소에 문의하십시오.

투표 센터에서 직접 투표하는 경우: 언어 지원은 등록된 투표 위치에 따라 달라집니다. 한국어 지원이 가능한 번역본이라 명확히 표시된 '견본' 투표지가 마련되어 있습니다. 투표 부스 안에 가지고 들어가 영어 투표 용지에 투표할 수 있도록 도움을 주는 사본입니다.

*견본 투표 용지 대신 실제로 투표할 수 있는 번역 투표 용지를 이용할 수 있어야 합니다.

다음 카운티 중 하나에 거주하는 경우:

로스 앤젤레스 (800) 815-2666	오렌지 (714) 567-7600
---------------------------	-----------------------

집에서 투표하는 경우: 유권자 정보 안내서와 투표용지를 포함한 모든 선거 자료는 한국어로 제공되어야 합니다. 번역된 투표 용지와 자료를 요청하거나 <https://voterstatus.sos.ca.gov>에서 선호 언어를 업데이트하려면 카운티 선거 사무소에 문의하십시오.

투표 센터에서 직접 투표하는 경우: 실제로 투표할 수 있는 투표 용지를 포함한 모든 선거 자료는 투표소나 투표 센터에서 번역됩니다.

직접 투표 시 구두로 도움을 받을 수 있습니다.

투표소나 투표 센터의 한국어 구사 투표요원은 사용하는 언어를 나타내는 **배지, 리본 또는 스티커를 착용해야 합니다.**.. 한국어를 할 줄 아는 사람의 존재 여부를 나타내는 표지판도 있어야 합니다.

여러분은 **투표를 도와줄 사람을 최대 두 명까지 데려올 수 있으며** 이 사람은 고용주나 노조를 대표하지 않아야 합니다. 가족이나 친구를 데려오십시오!

위에 나열되지 않은 카운티에 거주하는 경우 한국어 투표 용지 및 지원을 이용할 수 없습니다.